

Adozione Internazionale



**Amore Senza
Frontiere**





PODER JUDICIÁRIO
ESTADO DO RIO DE JANEIRO

La Commissione Giudiziarica Statale per l'adozione internazionale

Presidente della Corte

Giudice Claudio de Mello Tavares

Consigliere Generale di Giustizia

Giudice Bernardo Garcez

Coordinamento

Giudice Daniela Brandão Ferreira (2019/2020)

Giudice Antonio Iloizio Barros Bastos (2013/2014)

Organizzato dal team CEJAI-RJ

Adriana Nassar Felicia

Ana Paula Argolo Favilla

Ludmilla de Azevedo Carvalho

Marcelle Vasconcelos Costa Machado

Maria das Graças dos Santos Duarte

Maurício Marcel Ferreira Guimarães

Sandra Raggio Salim

Sílvia Gomes Felgueiras de Freitas

Traduzione:

Carlos Otávio Teixeira Leite

Claudio Roberto Miranda Lima

Elena Salsiccia

Juliana Sanvicente

ADOZIONE INTERNAZIONALE

AMORE SENZA FRONTIERE



L'OPUSCOLO INTERNAZIONALE "LOVE WITHOUT BORDERS" è stato elaborato, a partire dal lavoro svolto dal team della CEJAI-RJ, con la consapevolezza di quanto la nostra attività consenta un cambiamento significativo nella storia di tanti bambini e adolescenti che non hanno la possibilità di far valere il loro diritto ad una vita familiare e comunitaria.

Sono arrivate alla CEJAI-RJ innumerevoli storie di abbandono, violenza, rifiuto, sfruttamento, dolore, angoscia, tristezza e disperazione. Diverse situazioni complesse in cui abbiamo affrontato notevoli difficoltà, timori e dubbi e altre ancora in cui ci siamo scontrati contro pregiudizi e ostacoli. Lavoriamo, soffriamo e tiffiamo insieme per il successo di ogni adozione, rispettandone le specificità e le singolarità.

Con immenso piacere, successivamente abbiamo ricevuto notizie positive di questi bambini e dei progressi da loro compiuti nel nuovo contesto di vita, e abbiamo visto le foto dei loro volti felici dopo aver superato le difficoltà iniziali.

Quanto è gratificante sapere che quei ragazzi e ragazze che abbiamo conosciuto in strada e/o vittime di tossicodipendenza, abusi sessuali e abbandono si stanno costruendo una storia diversa per la loro vita.

Vorremmo condividere con voi la gioia e la soddisfazione che questo lavoro ci porta.

Tuttavia, dobbiamo anche condividere con voi la nostra preoccupazione per tutti quei bambini e adolescenti che non siamo riusciti, nonostante gli instancabili tentativi effettuati, ad inserire in una famiglia adottiva internazionale.

Bambini disponibili all'adozione internazionale, con un'età superiore ai 10 anni e/o senza la documentazione necessaria (sentenza di destituzione della patria potestà con passaggio in giudicato, consultazione al CNA, relazioni sociali e psicologiche), arrivano alla CEJAI-RJ in numero significativo ma purtroppo a volte scopriamo che, per una questione di pochi mesi, la situazione non arriva ad un lieto fine.

La nostra intenzione, nel dare visibilità al lavoro svolto dalla CEJAI-RJ, è di decostruire i paradigmi in relazione all'adozione internazionale e di aumentare il numero di operatori legali che cercano in questo Istituto una possibilità, a volte l'ultima, di garantire i diritti dei bambini e degli adolescenti brasiliani.

Voi giudici, avvocati, procuratori, psicologi e assistenti sociali dei Tribunali per i Minorenni e degli istituti di accoglienza, avete mai pensato che il vostro lavoro possa dare la possibilità ad un bambino di avere una famiglia?



Qual è il ruolo della CEJAI-RJ?

La **COMMISSIONE GIUDIZIARIA STATALE PER L'ADOZIONE INTERNAZIONALE** è l'Autorità centrale incaricata di ottemperare agli obblighi imposti dalla Convenzione dell'Aja di ciascuno stato della federazione. La **CEJAI-RJ** dello stato di Rio de Janeiro, creata con la risoluzione n. 5 del 1995 del Consiglio di Magistratura, modificata dalla risoluzione n. 7 del 2009 e dalla risoluzione n.11 del 2013, ha iniziato a funzionare efficacemente in questo stato alla fine del 1996. Il suo ruolo è quello di promuovere le analisi preliminari delle richieste di abilitazione per adozione presentate da candidati stranieri o brasiliani residenti o domiciliati all'estero.

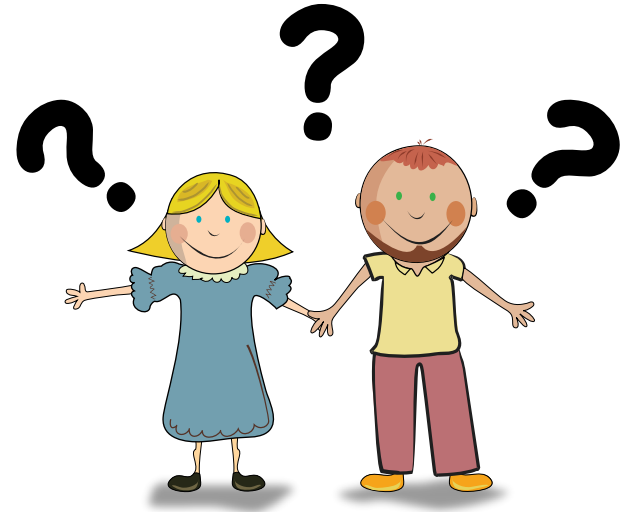
Cos'è l'adozione internazionale?

È considerato adozione internazionale quella qualora di coniugi o di una persona residente abitualmente in un **paese parte della Convenzione dell'Aja** (del 29 maggio 1993 sulla protezione dei minori e la cooperazione in materia di adozione internazionale) sia in vista di tale adozione in un altro **paese parte della Convenzione**. Ciò che caratterizza l'adozione internazionale è il fatto che il bambino o l'adolescente con residenza abituale in un paese andrà in un altro paese, dopo la sua adozione, allo scopo di stabilire la residenza.

Chi deve richiedere l'abilitazione alla CEJAI-RJ?

- I cittadini stranieri che risiedono in Brasile, in possesso di **visti temporanei per motivi di lavoro o di visti diplomatici**, che desiderano adottare bambini o adolescenti brasiliani.
- I cittadini stranieri residenti all'estero che desiderano adottare un bambino o un adolescente brasiliano.
- I cittadini brasiliani residenti all'estero che desiderano adottare un bambino o un adolescente brasiliano.
- I cittadini brasiliani residenti in Brasile che desiderano adottare un bambino o un adolescente straniero.

I cittadini stranieri già residenti in Brasile ed in possesso di un **visto di residenza**, che desiderano adottare un bambino brasiliano o un adolescente brasiliano, si candidano come i cittadini brasiliani nei rispettivi Tribunali dell'infanzia e della gioventù del loro luogo di residenza, vale a dire un caso di **adozione nazionale**.



Qual è la procedura da seguire per ottenere l'abilitazione per i cittadini brasiliani che vogliono adottare bambini o adolescenti stranieri?

I cittadini brasiliani o le persone residenti in Brasile, interessati ad adottare un bambino o un adolescente straniero, devono inizialmente richiedere la loro abilitazione dinanzi al Tribunale dell'infanzia e della gioventù della loro contea di residenza, rispettando le regole e le procedure di ciascuna contea. La sentenza di abilitazione dovrà indicare che i richiedenti sono idonei all'adozione senza far riferimento all'adozione nazionale o internazionale.

Il giudice deve inviare una copia della procedura di abilitazione alla CEJAI-RJ corredata dalla domanda di adozione internazionale indicante il paese di origine del minore. La CEJAI-RJ controlla la documentazione presentata ed effettua uno studio tecnico. Dopo la conclusione dello studio e dopo l'udienza con il Pubblico Ministero, il caso verrà portato a una sessione di giudizio per ottenere l'abilitazione. Dopo l'emissione dell'abilitazione, il processo verrà inviato dall'autorità federale centrale al paese di origine del bambino o dell'adolescente.

Come dovrebbero procedere le persone che vivono all'estero e vogliono ottenere l'abilitazione per un'adozione internazionale?

La procedura inizierà nel paese di origine del richiedente con la presentazione di tutta la documentazione richiesta per consentire l'adozione internazionale. Dopo che i requisiti di legge sono stati soddisfatti, il giudice invierà la documentazione al servizio sociale del luogo di residenza dei richiedenti, che li valuterà ed emetterà un parere sulla possibilità di adottare uno o più bambini o adolescenti. Tale parere verrà inviato alle autorità che rilasceranno una **dichiarazione o decreto- autorizzazione all'adozione**. Successivamente all'ottenimento di questo documento, il richiedente dovrà scegliere un organismo accreditato che lo

rappresenti in Brasile e provvedere alla presentazione dei documenti necessari per presentare domanda di adozione ai fini dell'adozione nello stato di Rio de Janeiro.

Oltre ai documenti richiesti per l'adozione nazionale, è richiesta **una dichiarazione del richiedente** secondo cui l'adozione in Brasile è completamente gratuita e irrevocabile, e che nessun contatto può essere stabilito con i genitori del bambino o dell'adolescente da adottare o con chiunque detenga la sua custodia prima dell'emissione **dell'abilitazione** da parte della CEJAI-RJ.

Come avviene il processo di abilitazione per una adozione?

Al momento della ricezione della domanda di adozione da parte di candidati stranieri, corredata dalla documentazione legale richiesta, in cui sono incluse le relazioni psicologiche e sociali condotte nel paese di origine di coloro che desiderano adottare, iniziano le procedure per l'adozione internazionale.

Il relatore, dopo aver verificato tutti i presupposti della valutazione del team tecnico, decide se includere i candidati nel registro della CEJAI-RJ degli aspiranti genitori adottivi e nel registro nazionale delle adozioni.

A Rio de Janeiro, l'abilitazione di un candidato straniero è soggetta all'indicazione di un bambino o di un adolescente dopo che il richiedente dichiara espressamente di accettare l'indicazione fatta dal team tecnico della CEJAI-RJ.

Quali bambini dovrebbero essere resi disponibili per le adozioni internazionali?

Il giudice minorile deve dichiarare disponibili per l'adozione internazionale tutti i bambini per i quali il reinserimento familiare o l'adozione nazionale non abbiano avuto successo.

Il giudice inoltrerà la lettera alla CEJAI-RJ allegando i seguenti documenti:

- Sentenza di destituzione della patria potestà;
- Certificato di passaggio in giudicato;
- Informazioni secondo le quali è stata effettuata una ricerca presso il registro nazionale delle adozioni ma non vi sono interessati nazionali;
- Certificato di nascita del bambino o dell'adolescente;
- Certificato di morte in caso di decesso dei genitori;
- Certificato medico del bambino o dell'adolescente e/o copia della scheda vaccinale;
- Certificato scolastico;
- Relazioni sociali e psicologiche redatte in conformità all'articolo n.4 della convenzione dell'Aja.

Secondo le raccomandazioni contenute nel "Manuale di routine e procedure per le udienze di rivalutazione", dopo essere stato inviato alla CEJAI-RJ per essere proposto in adozione internazionale, il bambino o l'adolescente non deve essere indicato a cittadini nazionali per novanta (90) giorni.

Durante questo periodo, la CEJAI-RJ tenterà di collocare questo bambino o adolescente attraverso il registro detenuto da questa Commissione e cercherà attivamente le organizzazioni internazionali accreditate che mediano le procedure di adozione internazionale.

In che modo un bambino o adolescente diventa un candidato all'adozione internazionale?

Dopo aver esaminato i requisiti legali, l'idoneità e la capacità di adottare, i candidati sono iscritti nel registro nazionale delle adozioni. Saranno consultati dal team tecnico, attraverso gli organismi accreditati che li rappresentano, quando c'è un bambino o un adolescente che corrisponde al profilo previsto per l'adozione.

Quando non ci sono pretendenti nel registro della CEJAI-RJ per bambini o adolescenti disponibili all'adozione internazionale, viene effettuata una ricerca attiva, vale a dire che tutti i rappresentanti degli organismi accreditati vengono contattati per verificare, con le rispettive sedi, i possibili pretendenti al profilo presentato. In caso di accettazione, verranno avviate le procedure per l'inoltro della documentazione dei richiedenti alla CEJAI-RJ.

In entrambe le situazioni descritte, i bambini o gli adolescenti sono presentati attraverso relazioni preparate dal team tecnico della CEJAI-RJ.

Nel caso in cui il cittadino straniero desideri accettare l'indicazione del bambino o dell'adolescente, le procedure saranno eseguite in coordinamento tra il team tecnico della CEJAI-RJ, il Tribunale dell'infanzia e della gioventù e l'istituto di accoglienza.

Cosa succede dopo l'accettazione del bambino o dell'adolescente da parte dei richiedenti?

Solo dopo l'accettazione espressa dai richiedenti e l'udienza con il Pubblico Ministero, viene rilasciato il **Certificato di autorizzazione al proseguimento**, un documento richiesto dalla Convenzione dell'Aja, secondo l'articolo n.17 . Sia i paesi di accoglienza che i paesi di origine dovranno rilasciare il loro accordo per procedere con tale procedura di adozione.

Successivamente all'emissione del **Certificato di autorizzazione al proseguimento**, il processo viene inoltrato al relatore per redigere la sua relazione e richiedere una data per la sessione di giudizio.

Se il richiedente viene abilitato dalla Commissione durante la sessione di giudizio, viene emessa l'abilitazione, che viene firmata dal presidente della sessione. Questo è il documento necessario per istruire la richiesta di adozione al Tribunale per l'infanzia e la gioventù responsabile del bambino o dell'adolescente da adottare.

Come avviene la fase di convivenza nell'adozione internazionale?

I candidati qualificati, al loro arrivo a Rio de Janeiro, vengono ricevuti e assistiti dal team tecnico della CEJAI-RJ per ottenere chiarimenti e indicazioni sull'adozione e sulle procedure della fase di convivenza.

Successivamente, gli adottanti, seguiti dal gruppo di riferimento, affronteranno il primo incontro con il bambino o l'adolescente nell'istituto che lo ospita. La fase di convivenza inizia dopo l'autorizzazione giudiziaria e il bambino o l'adolescente lascia l'istituto.

Il periodo di convivenza, completato sul territorio nazionale, durerà dai trenta ai quarantacinque giorni. Durante questo periodo, la famiglia vivrà in una casa in affitto in cui stabilirà routine domestiche e dinamiche familiari simili a quelle che avranno nel paese di accoglienza.

Il monitoraggio e la valutazione della fase di convivenza spettano al personale tecnico del Tribunale per l'infanzia e la gioventù che ha dichiarato il bambino o l'adolescente disponibile all'adozione internazionale. Si consiglia di effettuare il primo colloquio o visita domiciliare entro sette giorni dall'uscita del minore dall'istituto, tenendo conto delle peculiarità e dei requisiti del periodo di adattamento e valutazione.

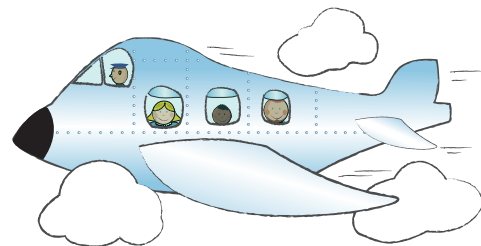
Al termine della fase di convivenza, si terrà un'udienza per approvare l'adozione, con l'emissione di un mandato di annullamento del certificato di nascita e l'emissione del nuovo certificato.

Dopo che la sentenza sarà passata in giudicato e dopo l'emissione del nuovo certificato di nascita, la CEJAI-RJ rilascerà il **certificato di conformità**, un documento che conferirà all'azione di adozione la veridicità che consentirà il rilascio del passaporto da parte della polizia federale e il rilascio del visto d'ingresso nel paese di accoglienza per il bambino o l'adolescente da parte del rispettivo consolato.



Dopo che i nostri figli se ne sono andati, non avremo più notizie? Cosa succede dopo?

Per due anni, ogni sei mesi, l'organismo accreditato o l'autorità centrale che ha mediato l'adozione, trasmetterà alla CAI-RJ **le relazioni post-adoptive** sull'adattamento del bambino o dell'adolescente alla sua vita familiare e comunitaria, nonché un certificato di cittadinanza e un **certificato di nascita rilasciati dal paese di accoglienza**.



La CEJAI-RJ, dopo aver analizzato le relazioni ricevute, le invierà a tutti coloro che sono stati coinvolti nell'adozione conclusa: il giudice che ha decretato l'adozione, il relatore del caso, le squadre tecniche del tribunale e dell'istituto che aveva ospitato il minore e il PM.

Come si può vedere, per la concessione della domanda di adozione internazionale, sono richiesti, dalle Commissioni Giudiziarie Statali per l'adozione internazionale, diversi documenti, relazioni e referti, sia nel paese di origine che in Brasile.

Non verrà concessa alcuna abilitazione e nessun bambino o adolescente lascerà il Paese senza rispettare tutti i requisiti legali. E quando il bambino o l'adolescente arriverà nel paese di accoglienza, l'adozione continuerà ad essere seguita da enti statali e accreditati. Il rispetto di questi requisiti legali ci garantisce la protezione dei diritti fondamentali dei nostri bambini e adolescenti e ci dà il coraggio di offrire loro l'opportunità di avere una nuova famiglia.

Infine, il linguaggio dell'adozione è universale: disponibilità, accettazione, amore e accoglienza.



Suggerimenti di film

1. The blind side, EUA, 2009
2. Despicable Me, EUA, 2012
3. Meet the Robinsons, EUA, 2007
4. Enemy Mine, EUA, 1985
5. Stuart Little, EUA, 1999 e 2002
6. O Contador de Histórias, Brasil, 2009
7. The Odd Life of Timothy Green, EUA, 2012
8. Any day now, EUA, 2012
9. Kung Fu Panda , EUA, 2008
10. Rio, EUA, 2011
11. Philomena, Reino Unido, 2013
12. Lion, EUA, Austrália e Reino Unido, 2016

**CEJAI - RJ - COMISSÃO ESTADUAL JUDICIÁRIA DE ADOÇÃO INTERNACIONAL
AUTORIDADE CENTRAL ESTADUAL**

Av. Erasmo Braga, 115, sala 907, Lâmina I, Centro - Rio de Janeiro - CEP: 20.020-903

Tel/Fax: + 55 -21- 3133 2656 / 3133-2657 /3133-3295 /3133-4040/3133-4039

Site: infanciaejuventude@tjrj.jus.br

E-mail: cejai@tjrj.jus.br



PODER JUDICIÁRIO
ESTADO DO RIO DE JANEIRO

